

A

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

الجمعية العامة



A/C.3/45/L.17
25 October 1990

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

UN Doc. A/C.3/45/L.17

15 1990

UN Doc. A/C.3/45/L.17

الدورة الخامسة والأربعون

اللجنة الثالثة

البند ٩٢ من جدول الأعمال

تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين

وعقد الأمم المتحدة للمعوقين

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اسبانيا ، اكوادور ،
المانيا ، اندونيسيا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بلجيكا ، بنغلاديش ،
بولندا ، بيرو ، جامايكا ، الجماهيرية العربية الليبية ،
الجمهورية الدومينيكية ، الدانمرك ، رومانيا ، زمبابوي ،
السلفادور ، السويد ، الصين ، غواتيمالا ، الفلبين ، فنلندا ،
الكاميرون ، كندا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، كينيا ، مصر ،
المغرب ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، موريتانيا ، ميانمار ،
النرويج ، النمسا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، يوغوسلافيا ،
اليونان : مشروع قرار

تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين

وعقد الأمم المتحدة للمعوقين

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى جميع قراراتها ذات الصلة ، بما فيها القرار ٥٢/٢٧ المؤرخ في
٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ الذي اعتمدت بموجبه برنامج العمل العالمي المتعلق
بالمعوقين^(١) ، والقرار ٥٢/٢٧ المؤرخ في ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ الذي أعلنت

(١) A/37/351/Add.1 و Corr.1 ، المرفق ، الفرع ثامنا ، التوصية ١

(رابعاً) .

بموجبه ، في جملة أمور ، الفترة ١٩٨٣ - ١٩٩٢ عقد الامم المتحدة للمعوقين ، واعتبار ذلك خطة طويلة الاجل للعمل ،

وإن تشير أيضا الى قرارها ٩٨/٤٣ المؤرخ في ٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ الذي حثت فيه الدول الاعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية على أن تترجم الاولويات المتمثلة بالانشطة والبرامج العالمية خلال النصف الثاني من العقد ، كالانشطة والبرامج المذكورة في مرفق هذا القرار ، الى أعمال على جميع المستويات ، حسب الاقتضاء ،

وإن تشير كذلك الى طلبها الوارد في قرارها ٩٨/٤٣ بأن يجري الامين العام دراسة جدوى عن الآثار الفنية والمالية والادارية المترتبة على الاساليب البديلة للاحتفال بانتهاء العقد في عام ١٩٩٢ ، تتضمن إجراء استعراض لما أحرز من تقدم عالمي وما ووجه من عقبات خلال العقد ، وتكون بمثابة آلية لإعداد الإجراءات اللازمة لتنفيذها حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ،

وإن تشير الى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٢/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٩ ، وخاصة الفقرة ٩ منه ، الذي دعا المجلس الامين العام فيها ، في سياق إعداد دراسة الجدوى ، الى عقد اجتماع للخبراء في عام ١٩٩٠ لإسداء النصح بشأن أفضل السبل الممكنة للاحتفال بنهاية العقد ،

وقد نظرت مع الاهتمام والتقدير في دراسة الجدوى التي أعدها الامين العام عن الاساليب البديلة للاحتفال بانتهاء العقد^(٢) ، والتي استندت الى نتائج اجتماع خبراء عقد في يارغندا في فنلندا من ٧ الى ١١ أيار/مايو ١٩٩٠ بدعوة سخية من حكومة فنلندا وبدعم مالي منها ،

وإن تلاحظ اقتراح الامين العام بالنظر في اقتراح عقد مؤتمر عالمي على المستوى الوزاري للاحتفال بانتهاء العقد^(٣) ،

(٢) انظر A/45/470 .

(٣) المرجع نفسه ، الفقرة ١٤ .

وإذ تضع في اعتبارها قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٦/١٩٩٠ المؤرخ في ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٠ والمتعلق بتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين والذي أذن فيه للجنة التنمية الاجتماعية أن تنظر ، في دورتها الثانية والثلاثين ، في إنشاء فريق عاممل مخصص مفتوح العضوية يتكون من خبراء حكوميين ويمول من التبرعات لوضع قواعد موحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين من الأطفال والشباب والكبار ،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أن عقد الثمانينات ، الذي صادف الاحتفال بالسنة الدولية للمعوقين وبالعقد ، كان فترة بذلت فيها جهود لإرهاف الحس وإثارة الوعي في جميع أرجاء العالم بحقوق المعوقين واحتياجاتهم ،

واقتناعا منها بضرورة تحويل هذا الوعي الى عمل ،

وإذ تلاحظ مع القلق الحالات الاقتصادية والاجتماعية المتدهورة التي تمر بها بعض البلدان النامية والتي تؤثر تأثيرا سيئا على المجموعات الضعيفة ، بما فيها مجموعة المعوقين ،

وإذ تدرك أن هناك حاجة الى بذل جهود جديدة ومنسقة ، والقيام بعمل أنشط وأوسع نطاقا ، وكذلك اتخاذ تدابير على جميع المستويات لتحقيق أهداف العقد ،

وإذ تعرب عن تقديرها للجهود التي يبذلها عدد من الدول الاعضاء خلال العقد من أجل تحسين ظروف ورفاه الموقين ، واستعداد هذه الدول لإشراك المعوقين ومنظماتهم في جميع المسائل التي تهمهم ،

وإذ تدرك المشكلة الناشئة في بعض البلدان فيما يتصل بترجمة عبارات "العاهة" و"العجز" و"الإعاقة" و"المعوقون" المستخدمة في برنامج العمل العالمي ،

وإذ تلاحظ مع الامتنان الدعم السخي الذي تقدمه بعض الحكومات ، من خلال التبرعات الى صندوق التبرعات لعقد الامم المتحدة للمعوقين ،

وإذ تدرك الدور الهام الذي تضطلع به اللجان الوطنية في تعزيز تنفيذ برنامج العمل العالمي ،

وإن يشجعها بروز منظمات للمعوقين في بعض أجزاء العالم وتأثيرها الإيجابي على صورة الأشخاص المصابين بالعجز وعلى ظروفهم ،

وإن تسلم بأن المؤتمر الدولي للهيئة الدولية للتأهيل ، والمؤتمر العالمي للهيئة الدولية للمعوقين ، والمؤتمر العالمي لاتحاد المكفوفين ، وندوة الاستقلال في عام ١٩٩٢ ، وغيرها من الأحداث الهامة المماثلة التي ستجري في عام ١٩٩٢ ، تشكل أنشطة هامة تساعد في الاحتفال بانتهاء العقد ،

وإن تلاحظ المساهمة الهامة التي تقوم بها منظمات غير حكومية أخرى لتحسين مركز المصابين بالعجز ،

ورغبة منها في تشجيع التنفيذ المتواصل والعملية لبرنامج العمل العالمي الذي ما بعد العقد ،

١ - تؤكد الحاجة الى تنفيذ المسائل المبينة في جدول أعمال الأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها حتى نهاية العقد ^(٤) وفي "الصفة الاولى لاستراتيجية طويلة الاجل للعام ٢٠٠٠ وما بعده : بناء مجتمع للجميع" ^(٥) الواردين في دراسة جدوى عن الاساليب البديلة للاحتفال بانتهاء العقد ؛

٢ - تدعو الدول الاعضاء والوكالات المتخصصة والمؤسسات والهيئات الاخرى في منظومة الامم المتحدة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ، الى تنفيذ جدول أعمال الأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها والصفة الاولى واستخدامها كمبادئ توجيهية وحوافز لدى إعداد ما يلي :

(١) جداول الاعمال الوطنية والإقليمية والدولية للأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها من أجل القيام بعمل مركّز على جميع المستويات لإفادة الأشخاص المصابين بعجز ، وذلك بسبل تتماشى مع الثقافة والاعراف والتقاليد ومستوى التنمية الاجتماعية الاقتصادية والقيود المفروضة على الموارد في كل بلد ؛

(٤) المرجع نفسه ، الفصل "ثالثا" .

(٥) المرجع نفسه ، الفصل "رابعا" .

- (ب) خطط استراتيجية طويلة الاجل ، تحدد فيها ، بدقة ، الاهداف التي يتعين تحقيقها في مجال الوقاية والتأهيل وتحقيق تكافؤ الفرص بحلول عام ٢٠٠٠ ؛
- ٣ - تؤكد أنه ينبغي ، في أثناء تنفيذ جدول أعمال الأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها ، إيلاء عناية خاصة للمعوقين في البلدان النامية ؛
- ٤ - تطلب الى الأمين العام أن يحول التركيز في برنامج الأمم المتحدة المتعلق بالإعاقة من إشارة الوعي الى العمل ، بهدف تحقيق "بناء مجتمع للجميع بحلول عام ٢٠١٠" وتلبية طلبات المساعدة وخدمات المشورة العديدة بشكل أكثر ملاءمة ؛
- ٥ - تؤكد الحاجة الى إيلاء الأولوية ، في إطار الموارد المتاحة ، للبرامج ذات المنحى العملي التي ستجدد توافق الآراء الدولي بشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي الى ما بعد العقد وتُظهر إلتزاماً سياسياً مستمراً بتنفيذ البرنامج ، والتي ستتضمن التحسين المستمر لحالة المعوقين ؛
- ٦ - تطلب الى الأمين العام مساعدة الدول الاعضاء على إنشاء وتعزيز اللجان الوطنية المعنية بمسائل الإعاقة وهيئات التنسيق المماثلة ، وتشجيع ودعم إنشاء منظمات وطنية للمعوقين ، بما فيها منظمات رئيسية ؛
- ٧ - تطلب أيضا الى الأمين العام أن يستعرض ترجمة عبارات "المهابة" و"العجز" و "الإعاقة" و "المعوقون" ، المستخدمة في برنامج العمل العالمي ، الى لغات الأمم المتحدة الرسمية ؛
- ٨ - تؤكد الحاجة الى تحديد تدابير خاصة لتعزيز وحدة المعوقين في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية التابع للأمانة العامة ، في إطار الموارد المتاحة ، بغية تمكينها من تنفيذ أهداف العقد ؛
- ٩ - ترحب بالدعم التي تقدمه فعلا بعض الحكومات الى صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين ، وينادي بتقديم المزيد من التبرعات بغية تعزيز وحدة المعوقين وتمكينها من أداء وظائفها كمركز للتنسيق ،

- ١٠ - تؤكد من جديد أنه ينبغي استخدام موارد صندوق التبرعات في دعم الأنشطة الخفازة والابتكارية من أجل مواصلة تنفيذ أهداف لبرنامج العمل العالمي في إطار العقد ، مع إعطاء الأولوية ، حسب الاقتضاء ، لبرامج ومشاريع أقل البلدان نموا ؛
- ١١ - تدعو الحكومات والمنظمات غير الحكومية الى مواصلة تقديم مساهماتها الى صندوق التبرعات ، وتطلب الى الحكومات والمنظمات غير الحكومية التي لم تنظر بعد في المساهمة في صندوق التبرعات أن تفعل ذلك حتى يتسنى للصندوق الاستجابة بفعالية للطلب المتزايد على المساعدة ؛
- ١٢ - تدعو أيضا الدول الاعضاء الى أن تقدم الى الأمين العام تقاريرها الوطنية المستكملة عن تنفيذ جدول أعمال الأنشطة التي يمكن الاضطلاع بها ؛
- ١٣ - تطلب الى الأمين العام أن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والاربعين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار ؛
- ١٤ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والاربعين بندا عنوانه "تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين وعقد الأمم المتحدة للمعوقين" .
